

**EG-Zertifikat**  
*EC Certificate*  
**EG-Baumusterprüfbescheinigung**  
*EC Type Examination Certificate*

**Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/1/CB/2021/RST/DE EN/2627**

Gemäß Richtlinie (EU) 2016/797 vom 11.05.2016 über die Interoperabilität des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union, ergänzt durch delegierter Beschluss (EU) 2017/1474 vom 08.06.2017 und Richtlinie (EU) 2020/700 vom 25.05.2020

In accordance with Directive (EU) 2016/797 of 11.05.2016 on the interoperability of the rail system within the European Union, as supplemented by Commission Delegated Decision (EU) 2017/1474 of 08.06.2017 and Directive (EU) 2020/700 of 25.05.2020

wurde die Interoperabilitätskomponente  
(genauer beschrieben im Anhang)  
the following interoperability constituent (as detailed in the attached annex)

**Bedienelemente von Türen der Baureihen  
Combikey CK7x und Presskey PK2x und PK5x**  
*Interface of the door control device of the type Combikey CK7x and Presskey PK2x and PK5x*

der Firma / of Applicant

**TSL Escha GmbH**  
**Elberfelder Str. 1, D-58553 Halver**

durch die / has been assessed by

**Benannte Stelle Interoperabilität Bahnsysteme  
beim Eisenbahn-Bundesamt – EISENBAHN-CERT**  
**Heinemannstraße 6, D-53175 Bonn**

- Kenn-Nummer der Europäischen Kommission: **0893** -  
- Identification number of the European Commission -

in Bezug auf die Übereinstimmung mit den anwendbaren Anforderungen der o. g. Richtlinien und den im Anhang genannten TSI bewertet. Für die Interoperabilitätskomponente wurde die Übereinstimmung mit den Bewertungsanforderungen vorbehaltlich der in der technischen Dokumentation aufgeführten Einschränkungen und Benutzungsbedingungen festgestellt. Die Ergebnisse der Bewertung sind detailliert in der technischen Dokumentation enthalten. Die grundlegenden Anforderungen wurden nur in Bezug auf die Übereinstimmung mit den relevanten TSI bewertet.

in respect of compliance with the applicable requirements of the above Directives and TSI as listed in the attached annex. The interoperability constituent was shown to comply with the assessment requirements, subject to any restrictions and conditions as listed in the technical documentation. The assessment results are provided in detail within the attached technical documentation. The essential requirements have been assessed as being met through compliance with the requirements of the relevant TSI only.

Das Bewertungsverfahren wurde nach Modul CB der gemäß der Richtlinie anzuwendenden TSI durchgeführt.  
The assessment procedure has been performed by application of Module CB of the relevant TSI adopted pursuant to the Directive.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ist ohne Einschränkungen gültig bis 06.07.2026, solange der Gegenstand der Konformitätsbewertung und die technische Dokumentation nicht verändert werden. Die Benannte Stelle ist über alle Änderungen unverzüglich zu unterrichten.

This EC Type Examination Certificate is valid until 06.07.2026 without restrictions for the object of assessment as mentioned above and as long as the object of assessment and the relevant technical documentation are not modified. The Notified Body must be informed about any modifications without delay.

Dieses EG-Zertifikat verlängert die EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0893/1/CB/2020/DE EN/2627.1 vom 09.10.2020.

This EC Certificate extends the EC Type Examination Certificate 0893/1/CB/2020/DE EN/2627.1 of 09.10.2020.

Bonn, den 24.06.2021

*i.v. Gall*  
Systembereichsleiter / Technical Director  
**EISENBAHN-CERT**



**Anhang zur EG-Baumusterprüfbescheinigung**  
*Annex to EC Type Examination Certificate*

**Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/1/CB/2021/RST/DE EN/2627**

für die Interoperabilitätskomponente  
for the interoperability constituent

**Bedienelemente von Türen der Baureihen  
Combikey CK7x und Presskey PK2x und PK5x**  
*Interface of the door control device of the type Combikey CK7x and Presskey PK2x and PK5x*

der Firma / of Applicant

**TSL Escha GmbH  
Elberfelder Str. 1, D-58553 Halver**

Das NoBo-Dossier 2627 enthält die folgenden Angaben:  
The following information has been included in the NoBo-File 2627

Angewandte TSI:  
Applicable TSI:

1300/2014 TSI Zugänglichkeit des Eisenbahnsystems in der Union für Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität vom 18.11.2014, geändert mit Durchführungsverordnung (EU) 2019/772 vom 16.05.2019  
TSI Accessibility of the Union's rail system for persons with disabilities and persons with reduced mobility of 18.11.2014 as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2019/772 of 16.05.2019

Angaben zur Interoperabilitätskomponente:  
Key Characteristics of the interoperability constituent:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 4  
see NoBo-File No. 4

Angewandte Rechtsgrundlagen:  
Legal Scope:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 4.2  
see NoBo-File No. 4.2

Nachweisdokumente:  
Evidence Documents:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 5.1  
see NoBo-File No. 5.1

Interoperabilitätskomponenten:  
Interoperability Constituents:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 5.2  
see NoBo-File No. 5.2

Bewertungsdokumente:  
Approval Documents:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 6  
see NoBo-File No. 6

Bonn, den 24.06.2021

*i.v. Gall*  
Systembereichsleiter / Technical Director  
**EISENBAHN-CERT**

